

cariform citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

cariform citro

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados

PC35

Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG

Mühlenhagen 85

D-20539 Hamburg

Teléfono

+49 40 789 60 0

Fax

+49 40 789 60 120

www.drweigert.com

sida@drweigert.de

1.4. Teléfono de emergencia

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20 (servicio durante las 24 horas del día, los 365 días del año)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Eye Irrit. 2

H319

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

H319

Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P280

P305+P351+P338

Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

P337+P313 Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
Eliminar el envase sólo vacío y bien cerrado. Para eliminar los residuos, por favor consulte la hoja de seguridad.
Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

EUH208 Contiene masa de reacción de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 220-239-6] (3:1), Puede provocar una reacción alérgica.

2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente.

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos. El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

sodium alkylbenzene sulfonate

No. CAS	68411-30-3			
No. EINECS	270-115-0			
Número de registro	01-2119489428-22			
Concentración	>= 5	<	15	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)				
	Acute Tox. 4		H302	Vía de exposición: oral
	Skin Irrit. 2		H315	
	Eye Dam. 1		H318	
	Aquatic Chronic 3		H412	

decan-1-ol, ethoxylated

No. CAS	78330-20-8			
Concentración	>= 1	<	10	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)				
	Acute Tox. 4		H302	Vía de exposición: oral
	Eye Dam. 1		H318	

cocoamidopropylbetaine

No. CAS	97862-59-4			
No. EINECS	931-296-8			
Número de registro	01-2119488533-30			
Concentración	>= 1	<	5	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)				
	Eye Dam. 1		H318	
	Aquatic Chronic 3		H412	

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318	> 10 %
Eye Irrit. 2	H319	> 4 <= 10 %

masa de reacción de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 220-239-6] (3:1)

No. CAS	55965-84-9			
Concentración	>= 0,00015	<	0,0015	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)				

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

Acute Tox. 2	H330	Vía de exposición: por inhalación
Acute Tox. 2	H310	Vía de exposición: dérmica
Acute Tox. 3	H301	Vía de exposición: oral
Skin Corr. 1C	H314	
Eye Dam. 1	H318	
Skin Sens. 1A	H317	
Aquatic Acute 1	H400	
Aquatic Chronic 1	H410	

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Skin Corr. 1C	H314	$\geq 0,6 \%$
Skin Irrit. 2	H315	$\geq 0,06 < 0,6 \%$
Eye Dam. 1	H318	$\geq 0,6 \%$
Eye Irrit. 2	H319	$\geq 0,06 < 0,6 \%$
Skin Sens. 1A	H317	$\geq 0,0015 \%$
Aquatic Acute 1		M = 100
Aquatic Chronic 1		M = 100

Otras informaciones

Texto exacto de las frases H: véase sección 16

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada.

Si es inhalado

Procurar aire fresco. Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con mucha agua. Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos. Si se producen irritaciones oculares, acudir al médico.

Si es tragado

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua.

Autoprotección del socorrista

Primer socorrista: preste atención a su propia seguridad.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico / Riesgos

Al ser tomado pueden presentarse vómitos seguidos que pueden causar la aspiración

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

Agentes de extinción inadecuados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

No respirar los gases de la explosión y/o combustión. En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado.

Otras informaciones

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosol. Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Manténgase el recipiente bien cerrado.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El producto no es combustible.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento recomendada

Valor > 0 < 30 °C

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado. Ventilar bien los almacenes. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

Clases de almacenamiento

Clase de almacenamiento 12 Líquidos no inflamables
según TRGS 510

7.3. Usos específicos finales

ningunos datos

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

Otras informaciones

No se conocen otros parámetros a vigilar.

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Tener preparado dispositivo lavaojos. No respirar los gases/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

Protección respiratoria - Nota

No es requerido pero se debe evitar aspiración de los vapores; Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin.

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Uso Permanente contacto con la mano

Material adecuado neopreno

Espesor del guante \geq 0,65 mm

Tiempo de perforación $>$ 480 min

Material adecuado nitrilo

Espesor del guante \geq 0,4 mm

Tiempo de perforación $>$ 480 min

Material adecuado butilo

Espesor del guante \geq 0,7 mm

Tiempo de perforación $>$ 480 min

Uso Breve contacto con la mano

Material adecuado nitrilo

Espesor del guante \geq 0,11 mm

Protección de las manos debe cumplir con EN 374.

Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral; Protección de los ojos debe cumplir con EN 166.

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado del agregado líquido

Color amarillo claro

Olor característico

Punto de fusión

Observaciones No determinado

Punto de congelación

Observaciones No determinado

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

Observaciones No determinado

Inflamabilidad

comentario No aplicable

Límite superior e inferior de explosividad

Observaciones No aplicable

Punto de ignición

Observaciones No aplicable

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

Temperatura de ignición

Observaciones No aplicable

Temperatura de descomposición

Observaciones

Observaciones No determinado

valor pH

Valor aprox 6

temperatura 20 °C

Viscosidad

dinámica

Valor < 250 mPa.s

temperatura 20 °C

Solubilidad(es)

Observaciones No determinado

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)

Observaciones No determinado

Presión de vapor

Observaciones No determinado

Densidad y/o densidad relativa

Valor 1,03 g/cm³

temperatura 20 °C

Densidad relativa de vapor

Observaciones No determinado

9.2. Otros datos

Límite de mal olor

Observaciones No determinado

Coefficiente de evaporación

Observaciones No determinado

Hidrosolubilidad

Observaciones Miscible en cualquier proporción

Propiedades explosivas

comentario no

Propiedades comburentes

comentario No se conocen.

Otras informaciones

No se conocen.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

No se conocen reacciones peligrosas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

10.4. Condiciones que deben evitarse

No se conocen reacciones peligrosas.

10.5. Materiales incompatibles

No se conocen

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad agua por vía oral

Especies	rata		
DL50	>	2000	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)		

Toxicidad agua por vía oral (Componentes)

decan-1-ol, ethoxylated

Especies	rata		
DL50	>	300	a 2000 mg/kg

Toxicidad dérmica aguda

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda por inhalación

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

lesiones o irritación ocular graves

comentario El producto es moderadamente irritante
Observaciones Se han cumplido los criterios de clasificación.

sensibilización

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Subagudo, subcrónico y toxicidad prolongada

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

Exposición única

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Exposición repetida

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta a humanos

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos.

Experiencias de la práctica

La inhalación puede causar irritaciones de las vías respiratorias.

Otras informaciones

No existen más datos sobre las informaciones indicadas en este subapartado en relación con el producto.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Indicaciones generales

No determinado

Toxicidad para los peces (Componentes)

sodium alkylbenzene sulfonate

Especies	Lepomis macrochirus			
CL50	1	a	10	mg/l
Tiempo de exposición	96	h		

decan-1-ol, ethoxylated

Especies	Orfo dorado (Leuciscus idus)			
CL50	>	100		mg/l
Tiempo de exposición	96	h		
método	DIN 38412 / parte 15			

cocoamidopropylbetaine

Especies	Pimephales promelas			
CL50	1,1			mg/l
Tiempo de exposición	96	h		
método	OCDE 203			

Toxicidad para dafnia (Componentes)

sodium alkylbenzene sulfonate

Especies	Daphnia magna			
CE50	>	10		mg/l
Tiempo de exposición	48	h		

decan-1-ol, ethoxylated

CE50	>	100		mg/l
Tiempo de exposición	48	h		
método	DIN 38412 / parte 11			

cocoamidopropylbetaine

Especies	Daphnia magna			
CE50	1,9			mg/l
Tiempo de exposición	48	h		

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

método OCDE 202

Toxicidad para las algas (Componentes)

sodium alkylbenzene sulfonate

Especies	Scenedesmus subspicatus		
CE50	1	a	10
Tiempo de exposición	72	h	

decan-1-ol, ethoxylated

Especies	Scenedesmus subspicatus		
CE50	> 100		mg/l
Tiempo de exposición	96	h	
método	DIN 38412 / parte 9		

cocoamidopropylbetaine

Especies	Skeletonema costatum		
ErC50	2,4		mg/l
Tiempo de exposición	72	h	

Toxicidad para las bacterias (Componentes)

decan-1-ol, ethoxylated

Especies	Lodo activado		
CE10	> 5000		mg/l

cocoamidopropylbetaine

Especies	Pseudomonas putida		
CE0	3000		mg/l
Tiempo de exposición	16	h	

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones generales

No determinado

12.3. Potencial de bioacumulación

Indicaciones generales

No determinado

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)

Observaciones No determinado

12.4. Movilidad en el suelo

Indicaciones generales

No determinado

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta al medio ambiente

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

12.7. Otros efectos adversos

Indicaciones generales

No determinado

Información complementaria sobre la ecología

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 01.03.2023

Fecha de impresión 20.03.24

estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos

Código de residuos CER 18 01 06*

Productos químicos que consisten en, o contienen, sustancias peligrosas

Código de residuos CER 20 01 29*

Detergentes que contienen sustancias peligrosas

Se recomiendan los códigos de residuos según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) indicados. La determinación definitiva se deberá realizar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados

Código de residuos CER 15 01 02 Envases de plástico

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

Código de residuos CER 15 01 10*

Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
14.1. Número ONU o número ID	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte terrestre.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte marítimo.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte aéreo.

Información para todos los modos de transporte

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véanse secciones 6 a 8

Otros informes

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)

igual o superior al 5 % pero inferior al 15 %:

tensioactivos aniónicos, tensioactivos no iónicos

inferior al 5 %:

tensioactivos anfotéricos

Otros componentes

agentes conservantes: masa de reacción de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 220-239-6] (3:1), perfumes, linalool, geraniol, (R)-p-menta-1,8-dieno, Citral

Clase de contaminante del agua (Alemania)

carafom citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

Clase de contaminante del agua (Alemania) WGK 2

Observaciones Derivación de la WGK según el anexo 1 n.º 5.2 del AwSV

COV

COV (CE) 0 %

Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Clasificación y procedimiento empleado para derivar la clasificación de las mezclas de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)
Eye Irrit. 2 H319

Frases H de la sección 2/3

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H310	Mortal en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H330	Mortal si se inhala.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 2/3

Acute Tox. 2	Toxicidad aguda, Categoría 2
Acute Tox. 3	Toxicidad aguda, Categoría 3
Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 3
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Skin Corr. 1C	Corrosión cutáneas, Categoría 1C
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2
Skin Sens. 1A	Sensibilización cutánea, Categoría 1A

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
ICAO: International Civil Aviation Organization
IATA: International Air Transport Association
IBC: Intermediate Bulk Container
CAS: Chemical Abstracts Service
VOC: Volatile Organic Compound
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

caraform citro

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
01.03.2023

Fecha de impresión
20.03.24

SVHC: Substances of very high concern

MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)

ISO: International Organization for Standardization

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

IMO: International Maritime Organization

UN: United Nations

EU: European Union

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.